



HP D5060A

HP 1024
14-inch Liquid Crystal Color Display
User's Guide

HP 1024
14-Zoll-LCD-Farbbildschirm
Benutzerhandbuch

HP 1024
Moniteur couleur à cristaux liquides
14 pouces
Guide de l'utilisateur

HP 1024
Pantalla de cristal líquido en color
de 14 pulgadas
Manual del Usuario *Léase esto primero*

HP 1024
Video a colori a cristalli liquidi
da 14 pollici
Manuale utente

Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde.

Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard France
Commercial Desktop Computing Division
38053 Grenoble Cedex 9
France

© 1997 Hewlett-Packard Company

Pantalla TFT de exploración total que
ofrece una imagen borde a borde

Revestimiento de pantalla
antiestático y antideslumbrante

sólo 6 cm de
fondo

Botones de ajuste
(detrás de este panel)

Brillo

Contraste

Apagado/encendido

Ind. de estado

HP D5060A

1024 Pantalla de cristal líquido en color de 14 pulgadas

Manual del usuario

Instrucciones importantes sobre seguridad

Revise estas instrucciones antes de enchufar la nueva pantalla.

AVISO

Conecte la pantalla a una toma de corriente conectada a tierra. Utilice el cable de alimentación que se proporciona con la pantalla o uno que disponga de un enchufe debidamente conectado a tierra. Compruebe que el cable cumple las normas de su país en lo que respecta a seguridad.

Para desconectar completamente la alimentación de la pantalla, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Asegúrese de que la toma de corriente sea de fácil acceso.

EE.UU. y Canadá

Si la pantalla no se suministra con cable de alimentación, seleccione el cable adecuado de acuerdo con sus códigos eléctricos nacionales.

- EE:UU.: use un cable desmontable relacionado por UL tipo SVT.
- Canadá: use un cable desmontable con certificado CSA.

Si le cordon secteur n'est pas livré avec votre moniteur, utiliser un cordon secteur en accord avec votre code électrique national.

- USA: utiliser un cordon secteur UL Liste de type SVT.
- Canada: utiliser un cordon secteur certifié CSA.

Características de la nueva pantalla

La pantalla HP D5060A 1024 es una pantalla en color de cristal líquido, 14 pulgadas, multisíncrona y de alta resolución. Multisíncrona significa que la pantalla admite una variedad de modos de vídeo. Esta pantalla puede utilizarse con ordenadores personales Hewlett-Packard (o equivalentes). La pantalla HP D5060A tiene las siguientes características:

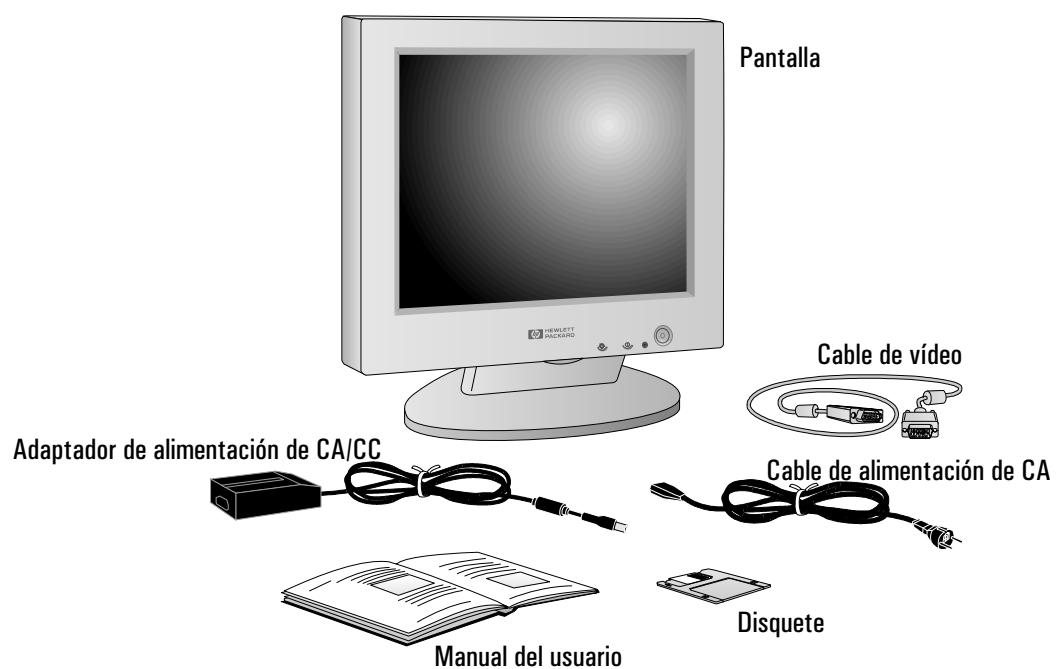
- Una pantalla en color de cristal líquido de Transistor de capa fina (TFT) y 14 pulgadas con un revestimiento antiestático y antideslumbrante.
- Soporte de modos de vídeo de hasta 1024 × 768.
- Ajuste de la imagen mediante menús en pantalla.
- Sistema de gestión de energía de la pantalla (estándar VESA¹) controlado desde PCs HP Vectra debidamente equipados para reducir automáticamente el consumo de energía de la pantalla. Este sistema cumple con el Programa Energy Star para ordenadores iniciado por la US EPA² y con la especificación sueca NUTEK³ para pantallas con uso eficaz de la energía.
- Funcionalidad Plug and Play (Conectar y trabajar) (estándar VESA DDC1/2B) que permite la identificación de la pantalla ante PCs HP Vectra debidamente equipados.
- Conformidad con los estándares ergonómicos ISO 9241-3 y ZH1/618.
- La pantalla HP D5060A cumple con las directrices MPRII para los límites superiores de emisiones eléctricas y electroestáticas de la Comisión nacional sueca para mediciones y pruebas.
- La pantalla HP D5060A cumple con las directrices TCO-92⁴ para campos magnéticos y eléctricos de bajo frecuencia, que exigen un nivel de emisiones incluso menor que las recomendaciones MPRII.

1. VESA es la Asociación de estándares de electrónica de vídeo
2. La US EPA es la Agencia estadounidense para la protección del medio ambiente
3. NUTEK es la Comisión nacional sueca para el desarrollo técnico e industrial
4. Confederación sueca de empleados profesionales

Instalación de la pantalla

Desembalaje de la pantalla

En la caja de la pantalla se incluyen los siguientes elementos:



- Una pantalla en color de cristal líquido HP D5060
- un adaptador de alimentación de CA/CC
- un cable de alimentación de CA
- un cable de vídeo
- un disquete HP Image Optimizer
- este manual.

Dónde hay que colocar la pantalla

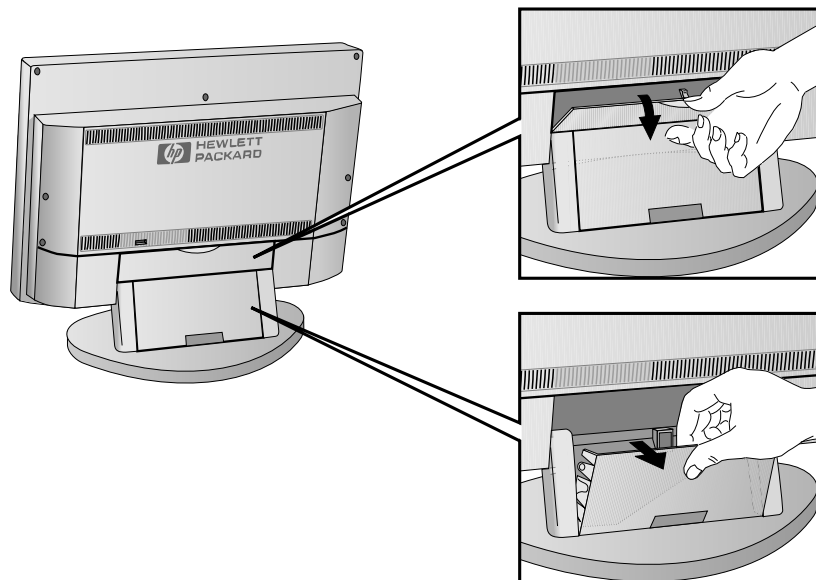
Coloque la pantalla sobre una superficie plana y resistente. Asegúrese de que el lugar de trabajo esté alejado de fuentes de calor o humedad.

NOTA

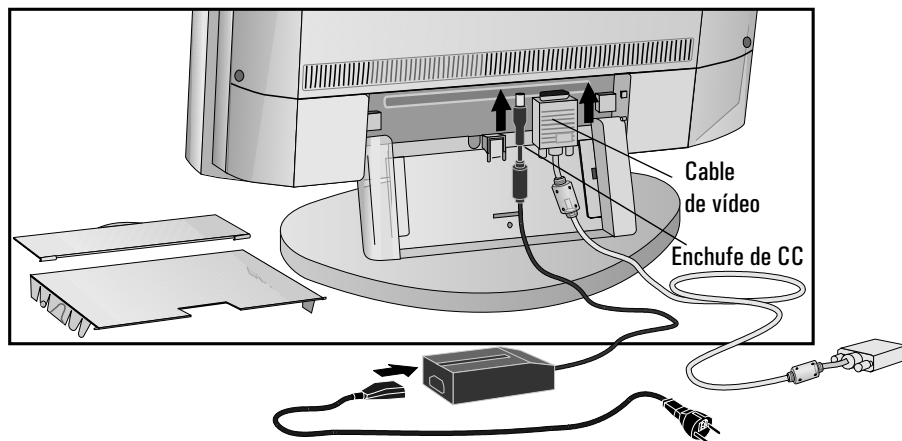
La vista angular de la pantalla es limitada. Para su confort, HP recomienda posicionar la pantalla perpendicular a la línea de su mirada. La parte superior de la pantalla debería situarse a la misma altura o ligeramente debajo de la altura de sus ojos.

Conexión de los cables

- 1 Antes de conectar cualquier cable, consulte las instrucciones sobre seguridad que se incluyen al principio de este manual y compruebe que el PC y la pantalla están desconectados.
- 2 Retire las cubiertas de los cables, empezando por la cubierta superior para seguir con la inferior.



- 3 Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA.
- 4 Inserte el enchufe de CC en el enchufe hembra de entrada de CC de la pantalla.
- 5 Conecte el cable de vídeo a la entrada de vídeo (tiene un enchufe con 15 patillas) de la pantalla. Apriete los tornillos de mariposa del enchufe.

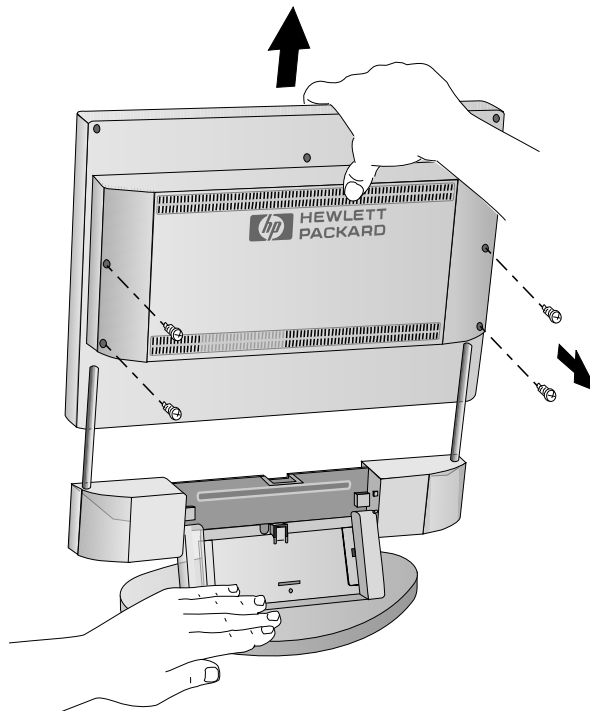


- 6 Vuelva a colocar las cubiertas de los cables.
- 7 Conecte el cable de vídeo (tiene un enchufe con 15 patillas) a la toma de vídeo del PC. Apriete los tornillos de mariposa del enchufe.
- 8 Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente.

Separación de la pantalla de su pie

La pantalla está montada sobre un pie basculable. Si lo desea, puede separar la pantalla de este pie y montarla sobre otra base.

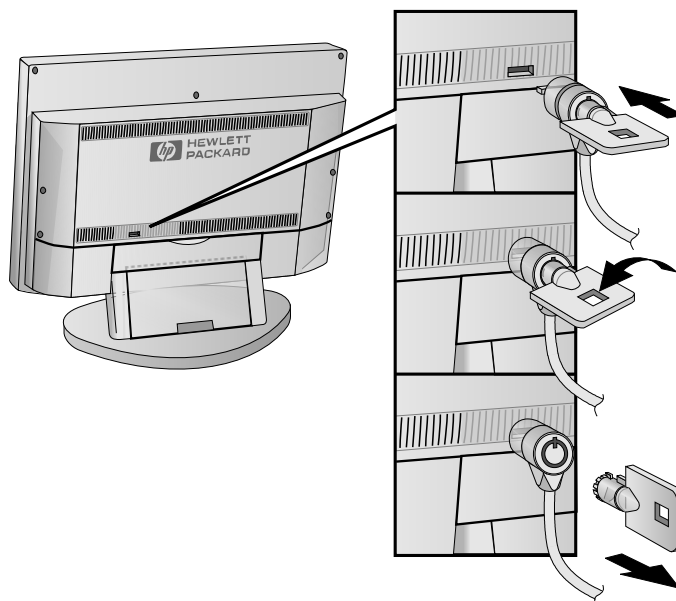
- 1 Quite los cuatro tornillos (que se indican abajo) de la parte posterior de la pantalla.



- 2 Deslice con cuidado la pantalla para separarla del pie.

Asegurar la pantalla

La pantalla puede asegurarse a la mesa, o a cualquier otro objeto fijo, con un cable de seguridad con candado Kensington. El cable puede bloquearse en una ranura situada en la parte posterior de la pantalla.



- 1 Inserte el candado en la ranura situada en la parte posterior de la pantalla.
- 2 Gire la llave para fijar el cable a la pantalla.
- 3 Saque la llave y guárdela en un lugar seguro.

NOTA

El cable de seguridad con candado Kensington no es un accesorio de HP y, por lo tanto, no puede solicitarse a dicha compañía. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

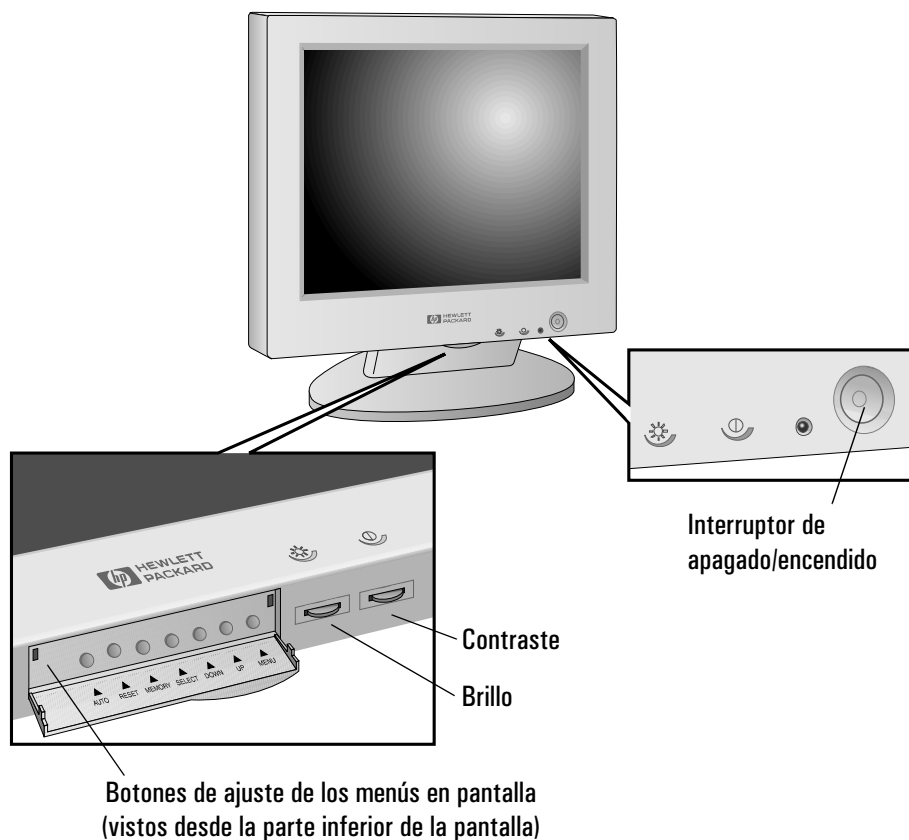
Utilización de la pantalla

IMPORTANTE

Para obtener una imagen optimizada para el PC, debe ajustar la pantalla haciendo uso de los controles de pantalla, que se describen más adelante, con la utilidad HP Image Optimizer provista a tal fin.



Puede ajustar la calidad, posición, tamaño y forma de la imagen mostrada utilizando los menús en pantalla. Puede utilizar los botones situados debajo del panel frontal de la pantalla para desplazarse por estos menús.

El interruptor de encendido/apagado y los controles para el brillo y el contraste de la imagen se encuentran en la parte frontal de la pantalla.




Ajuste de la pantalla por primera vez

Siempre que conecte la pantalla a un PC diferente, tendrá que ajustarla para optimizar la calidad de la imagen.

- 1 Abra la puerta que oculta los botones de ajuste situados debajo del panel frontal de la pantalla.
- 2 Pulse el botón automático . La imagen desaparecerá durante unos segundos mientras la pantalla la optimiza para el PC.
- 3 Cuando aparezca la imagen, pulse el botón de memoria  para guardar el ajuste de la imagen en la memoria.

Antes de optimizar la calidad de la imagen, HP recomienda un intervalo de 10 minutos de calentamiento tras encender el PC y la pantalla.

Uso de la utilidad HP Image Optimizer

Si el ajuste de la imagen obtenido con el botón automático  no es satisfactorio, emplee la utilidad HP Image Optimizer, que se suministra en disquete, para ajustar la pantalla. Con esta utilidad, podrá ver patrones de prueba que le servirán de ayuda para configurar la pantalla con los menús en pantalla

- 1 Inserte el disquete de la utilidad en la unidad de disquetes flexibles.
- 2 Seleccione el directorio apropiado del disquete para su sistema operativo:
 - **WIN311** (Windows 3.11) o
 - **WIN95NT** (Windows 95 y Windows NT).
- 3 Arranque la utilidad haciendo doble clic en el archivo **D5060ADJ.EXE**.
- 4 Siga las instrucciones que le ofrece la utilidad para optimizar la imagen para la pantalla.

También puede optar por instalar la utilidad HP Image Optimizer en el disco duro copiando los archivos del disquete.

NOTA

La utilidad HP Image Optimizer sólo puede utilizarse con los sistemas operativos Windows 3.11, Windows 95 y Windows NT. Esta utilidad no es un controlador y no modifica de forma alguna el disco duro.

Desplazamiento por los menús en pantalla

A continuación se describe el desplazamiento por los menús en pantalla con los botones situados debajo del panel frontal:

Para	Pulse este botón ▲
Mostrar u ocultar el menú en pantalla (si no se pulsa ningún botón, el menú desaparecerá transcurrido un minuto)	△ AUTO △ RESET △ MEMORY △ SELECT ▽ DOWN △ UP ▲ MENU
Desplazarse hacia arriba ▲ y hacia abajo ▼ por las opciones de menú	△ AUTO △ RESET △ MEMORY △ SELECT ▼ DOWN ▲ UP △ MENU
Seleccionar la opción de menú resaltada	△ AUTO △ RESET △ MEMORY ▲ SELECT ▽ DOWN △ UP △ MENU
Ajustar el valor seleccionado	△ AUTO △ RESET △ MEMORY △ SELECT ▼ DOWN ▲ UP △ MENU
Salir del menú en pantalla	△ AUTO △ RESET △ MEMORY △ SELECT ▽ DOWN △ UP ▲ MENU

Opciones adicionales

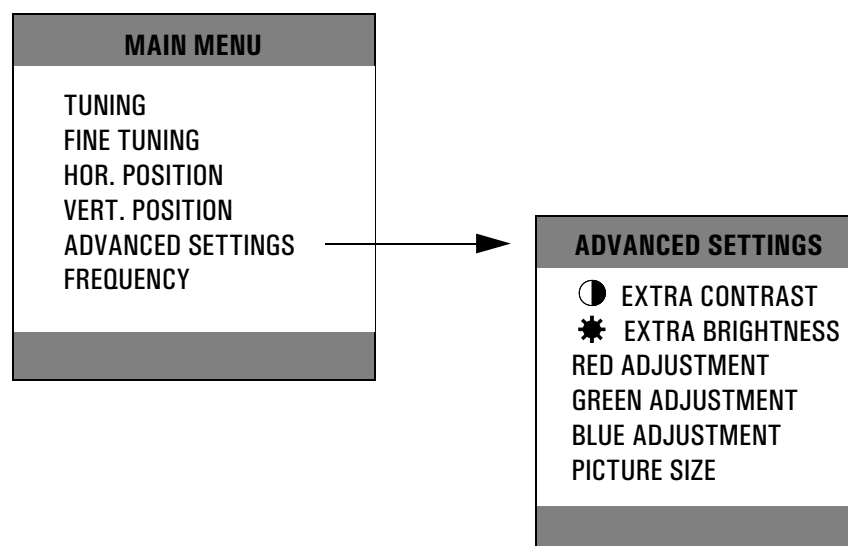
El acceso a las opciones descritas a continuación puede efectuarse en cualquier momento (sin necesidad de acceder a los menús).

Para	Pulse este botón ▲
Restablecer los ajustes seleccionados actualmente a los valores de fábrica	△ AUTO ▲ RESET △ MEMORY △ SELECT ▽ DOWN △ UP △ MENU
Almacenar en la memoria los ajustes de modo actuales	△ AUTO △ RESET ▲ MEMORY △ SELECT ▽ DOWN △ UP △ MENU
Ajustar la pantalla automáticamente para el PC	▲ AUTO △ RESET △ MEMORY △ SELECT ▽ DOWN △ UP △ MENU

NOTA

HP recomienda el ajuste manual de la calidad de imagen para el PC por medio de la utilidad HP Image Optimizer.

Mapa de los menús en pantalla



Ajustes efectuados desde el Main Menu

TUNING	Para reducir el parpadeo y desenfoque de las imágenes. Utilice este ajuste con la utilidad HP Image Optimizer.
FINE TUNING	Para reducir el parpadeo y desenfoque de las imágenes tras efectuar un ajuste con TUNING. Utilice este ajuste con la utilidad HP Image Optimizer.
HOR. POSITION	Para ajustar la posición horizontal de la imagen mostrada, seleccione esta opción de menú.
VERT. POSITION	Para ajustar la posición vertical de la imagen mostrada, seleccione esta opción de menú.
ADVANCED SETTINGS	Para ajustar el contraste, brillo y color para la pantalla, seleccione esta opción de menú.
FREQUENCY	Para mostrar la frecuencia de las señales de sincronización horizontal y vertical procedentes del PC, seleccione esta opción de menú.

Advanced Menu

- | | |
|--------------------|--|
| ● EXTRA CONTRAST | Para ajustar el contraste (nivel de blanco de la imagen), seleccione esta opción de menú. El contraste es la diferencia en brillo entre las zonas oscuras y claras de la imagen mostrada. |
| ✱ EXTRA BRIGHTNESS | Para ajustar el brillo global de la imagen (nivel de negro de la imagen), seleccione esta opción de menú. Ajuste el brillo para que las zonas oscuras de la pantalla permanezcan negras. |
| RED ADJUSTMENT | Para ajustar la cantidad de rojo de la imagen mostrada, utilice esta opción de menú. |
| GREEN ADJUSTMENT | Para ajustar la cantidad de verde de la imagen mostrada, utilice esta opción de menú. |
| BLUE ADJUSTMENT | Para ajustar la cantidad de azul de la imagen mostrada, utilice esta opción de menú. |
| PICTURE SIZE | Para ajustar el tamaño de la imagen cuando el modo de pantalla es inferior a 1024 × 768. SMALL muestra la imagen a un tamaño que coincide con el del elemento de imagen de cristal líquido. EXPANDED la muestra a un tamaño que llena toda la pantalla (según se vaya aumentando el tamaño de la imagen mostrada, se producirá cierta distorsión de los caracteres). |

Ajuste de la cantidad de información mostrada

Para ajustar la cantidad de información mostrada, cambie la *resolución de pantalla* del PC. Cuanto mayor sea la resolución, más información podrá ver en la pantalla. Se recomienda el uso de una resolución de 1024 × 768. La frecuencia de renovación puede establecerse a 60 Hz, 70 Hz o 75 Hz. La tecnología LCD no provoca parpadeo a frecuencias de renovación bajas.

Para averiguar qué resoluciones admite la pantalla, consulte “Modos de vídeo admitidos” en la página 16. Para cambiar la resolución de la pantalla, consulte el manual que se incluye con el PC o la documentación del sistema operativo, si es necesario.

HP D5060A Manual del usuario

Utilización de la pantalla

La pantalla tiene una funcionalidad Plug and Play (Conectar y funcionar) (estándar VESA DDC1/2B) que le permite identificarse antes PCs HP Vectra adecuadamente equipados.

Reducción al mínimo del consumo de energía

Si el PC admite gestión de energía de pantalla VESA (disponible en muchos PCs HP Vectra), puede minimizar la energía consumida por la pantalla. Hay dos modos de ahorro de energía:

- Modo En espera¹ (utiliza menos de 5 W). En este modo, el indicador luminoso del panel frontal de la pantalla es naranja.
- Modo Inactivo² (utiliza menos de 5 W). En este modo, el indicador luminoso del panel frontal de la pantalla es naranja.

Para definir estos modos de ahorro de energía, consulte el manual que se incluye con el PC. Si la pantalla no muestra una imagen, compruebe primero el indicador luminoso del panel frontal, es posible que la pantalla esté en modo de ahorro de energía.

1. El modo En espera se activa cuando el controlador de vídeo corta la sincronización vertical.
2. El modo Inactivo se activa cuando el controlador de vídeo corta la sincronización horizontal y vertical.

Especificaciones técnicas

PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO	Tamaño	14 pulgadas
	Tipo	Cristal líquido TFT
	Superficie de píxel	0,277 mm × 0,277 mm
SEÑALES DE ENTRADA	Vídeo	0,66 Vp-p analógico RGB
	Sincronización	H/V separada (Nivel TTL)
INTERFACE	Conectores de entrada	15 patillas mini D-SUB
FRECUENCIA DE EXPLORACIÓN	Horizontal	31,5 a 61 kHz
	Vertical	50 a 90 Hz
RESOLUCIÓN MÁXIMA (H × V)	1024 × 768	
TAMAÑO DE LA IMAGEN	Tamaño estándar: 284(H) × 213(V) mm	
FUENTE DE ALIMENTACIÓN	ADAPTADOR DE CA Entrada: 100-240 V CA, 1,4-0,7 A, 50/60 Hz Salida: 15 V CC, 4,0 A Consumo de energía: 36 W en modo Funcionamiento, 5 W en modo En espera, 5 W en modo Inactivo	
ENTORNO DE FUNCIONAMIENTO	Temperatura	+ 5 °C a + 40 °C (funcionamiento) - 20 °C a + 60 °C (almacenamiento)
	Humedad	20% RH hasta 80% (sin condensación)
DIMENSIONES	368(L) × 364(A) × 150(F)mm (incluido el pie)	
PESO	5 kg	

Modos de vídeo admitidos

La pantalla admite los modos de vídeo que aparecen en la siguiente tabla.

Resolución de pantalla	Frecuencia de renovación de las imágenes	Solución de vídeo
640 × 400	70 Hz	DOS
640 × 480	60 Hz	VGA
640 × 480	75 Hz	VGA ergonómica
640 × 480	85 Hz	VGA ergonómica
800 × 600	60 Hz	Super VGA ergonómica
800 × 600	75 Hz	Super VGA ergonómica
800 × 600	85 Hz	Super VGA ergonómica
1024 × 768	60 Hz	Ultra VGA 1024 ergonómica
1024 × 768	70 Hz	Ultra VGA 1024 ergonómica
1024 × 768	75 Hz	Ultra VGA 1024 ergonómica

PRECAUCION

La selección de una combinación resolución de pantalla/frecuencia vertical superior a 1024 × 768 a 75 Hz puede provocar daños en la pantalla.

Cuidado y limpieza

No vierta líquidos sobre la pantalla o dentro de ella. No almacene ni utilice la pantalla en lugares expuestos a temperaturas extremas o luz solar directa. No almacene ni utilice la pantalla en lugares con un índice alto de humedad ni en entornos que generen polvo. No ejerza presión con objetos afilados o puntiagudos contra la pantalla. Evite tocar o presionar la pantalla de cristal líquido.

Para maximizar la vida útil de este producto y evitar daños en la pantalla de cristal líquido (porque la misma imagen permanece en la pantalla durante mucho tiempo), es recomendable que:

- Utilice el sistema de gestión de pantalla (en PCs HP Vectra) o un programa salvapantallas.
- Evite ajustar el contraste y brillo a sus niveles máximos durante periodos de tiempo prolongados.
- Si no dispone de un sistema de gestión de energía o de un programa salvapantallas, apague la pantalla o reduzca el brillo y el contraste a los niveles mínimos cuando no la utilice.

La pantalla tiene un revestimiento antiestático y antideslumbrante. Para limpiarla:

- 1 Apague la pantalla y desenchufe el cable de alimentación (tire del enchufe, no del cable).
- 2 Humedezca un paño suave con alcohol isopropílico o etílico y limpie suavemente la superficie de la pantalla. Procure no limpiarla con un paño mojado con agua.
- 3 Limpie la pantalla con un paño de algodón limpio y suave.

No utilice soluciones limpiadoras que contengan fluoruros, ácidos o alcalíes. No utilice sustancias que contengan acetona ni disolventes como, por ejemplo el xileno o tolueno, para limpiar la pantalla.

Valido solo en México - Póliza de Garantía

Hewlett-Packard de México, S. A. de C. V. con domicilios en:

México, D.F.

Prolongación Reforma No. 470

Col. Lomas de Sta. Fe, 01210

Delegación Alvaro Obregón

Tel. 326 46 00

Garantiza este producto por el término de treinta y seis meses en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega al consumidor final. En el caso de productos que requieran de enseñanza o adiestramiento en su manejo o en su instalación, a partir de la fecha en que hubiese quedado operando normalmente el producto después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor.

Condiciones

1. Centros de Servicio, Refacciones y Partes:

Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junta con el producto en el lugar donde fue adquirido o en cualquiera de los centros de servicio, mismos en los que se pueden adquirir refacciones y partes.

2. Cobertura:

La Empresa se compromete a reparar o cambiar el producto, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo, sin ningún cargo para el consumidor. Los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por Hewlett-Packard de México, S. A. de C. V.

3. Tiempo de Reparación:

El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a treinta días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.

4. Limitaciones:

Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma Español proporcionado.
- c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas Hewlett-Packard de México, S.A. de C. V.

Producto	Marca	Modelo	
No. de Serie	Nombre del Distribuidor		
Dirección : (Calle, Número, Colonia o Poblado, Delegación o Municipio)			
C.P.	Ciudad	Estado	Teléfono
Fecha de entrega o instalación			

Notas: El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. En caso de que la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su factura de compra a cualquiera de los centros autorizados de servicio, para hacer válida su garantía.

Garantía del hardware

Esta es la declaración de garantía del hardware de pantalla HP. Los términos de la misma pueden ser diferentes en su país. Si éste es el caso, el distribuidor autorizado de HP o la oficina de ventas y servicio técnico de Hewlett-Packard podrá ofrecerle más detalles.

Garantía limitada para el hardware de pantalla

Modelo	Periodo de garantía	Servicio proporcionado
Modelo D5060A	1 año	Servicio en la instalación del cliente

Hewlett-Packard (HP) garantiza este producto de hardware de pantalla contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante el periodo de garantía aplicable arriba indicado, que se inicia desde la fecha de adquisición por parte del usuario final original. Si durante el periodo de garantía devuelve este producto de hardware de pantalla con alguno de los defectos mencionados anteriormente a un distribuidor o centro de servicio HP autorizado, HP podrá, a su discreción, reparar el producto defectuoso o sustituirlo por una unidad nueva o equivalente del mismo modelo o de uno equivalente. Si HP no pudiera reparar o sustituir el producto en un periodo razonable de tiempo, la única compensación para el comprador será el reembolso del precio de compra tras la devolución del producto.

Si ha adquirido este producto de hardware de pantalla para su uso con un ordenador personal HP Vectra, consulte los términos y condiciones de la declaración de garantía del hardware de HP que se proporciona con dicho ordenador personal, incluidas las limitaciones, responsabilidades del usuario y método para obtener asistencia técnica en garantía.

Limitación de la garantía

La anterior garantía no se aplicará a los defectos derivados de: utilización inadecuada, modificación sin autorización, funcionamiento o almacenamiento fuera de las especificaciones medioambientales para este producto de pantalla, daños sufridos en el transporte, mantenimiento inapropiado o defectos causados por la utilización de software, accesorios, materiales, suministros, consumibles que no sean de HP o elementos que no estén diseñados para su utilización con este producto.

HP NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA, YA SEA ORAL O ESCRITA, CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN USO CONCRETO SE LIMITA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA ANTERIORMENTE EXPUESTA.

Algunos estados o provincias no permiten limitaciones en la garantía, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriormente citadas no sean aplicables en su caso. Esta garantía le concede derechos legales concretos y puede tener también otros derechos que varíen entre los estados o provincias.

Limitación de responsabilidad y soluciones

LAS SOLUCIONES ANTERIORES SON LAS ÚNICAS A LAS QUE TIENE DERECHO EL COMPRADOR. EN NINGÚN CASO, HP ACEPTARÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE AUNQUE LA RECLAMACIÓN SE BASE EN LA GARANTÍA, CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA FIGURA LEGAL.

La limitación de responsabilidad anteriormente mencionada no se aplicará en el caso de que un tribunal de jurisdicción competente determine que cualquier producto de HP vendido a continuación sea defectuoso y haya causado directamente lesiones corporales, muerte o daños en las propiedades; con tal que la responsabilidad de HP por los daños a propiedades no supere en ningún caso los 50.000 dólares o el precio de compra del producto concreto que haya causado los daños.

Algunos estados o provincias no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que dicha limitación o exclusión no sea aplicable en su caso.

Política de píxeles y calidad de la pantalla

La pantalla TFT de Hewlett-Packard TFT utiliza tecnología de alta precisión, desarrollada de acuerdo con los estándares de HP, para garantizar una informática personal sin problemas.

No obstante, su pantalla puede que tenga imperfecciones de aspecto, que aparezcan como pequeñas manchas brillantes u oscuras. Se trata de algo común a todas las pantallas TFT utilizadas en los equipos comercializados por todos los distribuidores y no es específico de la pantalla HP D5060A.

Consulte con el servicio de electrónica de HP para más informaciones sobre el sistema de pixels del D5060A.

HP espera que, con el tiempo, el sector continuará mejorando su capacidad para producir pantallas con menos imperfecciones cosméticas y ajustará sus directrices a medida que se vayan efectuando estas mejoras.

Información reguladora

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD según ISO/IEC Guía 22 y EN 45014

Nombre del fabricante: HEWLETT-PACKARD

Dirección del fabricante: 5, Avenue Raymond Chanas
38320 Eybens, FRANCIA

declara que el producto:

Nombre del producto: Pantalla en color de cristal líquido y 14 pulgadas HP 1024
Número de modelo: D5060A

cumple las siguientes Especificaciones de producto:

SEGURIDAD

Internacional: IEC 950:1991 + A1 + A2 + A3
Europea: EN 60950:1992 + A1 + A2

EMC

CISPR 22:1993 / EN 55022:1994 - Clase B
EN 50082-1:1992
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CC, 8 kV CA
IEC 801-3:1984 - 3V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV Líneas de potencia

IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987
IEC 1000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

Información adicional: este producto cumple con los requisitos de la Directiva de bajo voltaje 73/23/EEC y la Directiva EMC 89/336/EEC modificada por la Directiva 93/68/EEC y, por consiguiente, lleva la marca CE.



Jean Marc JULIA
Director de calidad

Grenoble, Marzo 1997

HP D5060A Manual del usuario

Información reguladora

Aviso para los EE.UU.: Declaración FCC

Declaración sobre interferencias de radiofrecuencia de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) (sólo EE.UU.) (FCC)

Este equipo ha sido verificado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, en conformidad con el Apartado 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para garantizar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en entornos residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. No obstante, no existe garantía alguna de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo sí produzca interferencias para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que adopte una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena de radio o televisión.
- Aumentar la separación entre el equipo y la radio o televisión.
- Conectar el ordenador a una toma de corriente de diferente red eléctrica para que el equipo y la radio o televisión estén en circuitos eléctricos diferentes.
- Comprobar que todos los dispositivos periféricos disponen también de un certificado Clase B de la FCC.
- Comprobar que los cables utilizados para conectar los periféricos al ordenador son blindados.
- Consultar al distribuidor, a Hewlett-Packard o a un técnico experto en radio/televisión para obtener ayuda.

WARNING

Las pruebas para certificación de sistemas de Hewlett-Packard se han llevado a cabo con dispositivos periféricos admitidos por HP y con cables blindados HP, como los que recibe con el sistema. Los cables que se vayan a utilizar con este ordenador deben estar debidamente blindados para cumplir con los requisitos de la FCC.

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por Hewlett-Packard podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Aviso general

La pantalla en color de cristal líquido y 14 pulgadas HP D5060A 1024 se ha sometido a prueba según MPR 1990:8 para propiedades de Emisión y cumple las directrices proporcionadas por MPR 1990:10 (2.01 - 2.04). También cumple las especificaciones TCO-92 para mediciones de campos magnéticos, desconexión y seguridad.

Aviso para Japón

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づく第二種情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Notice for Canada

This Class "B" digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

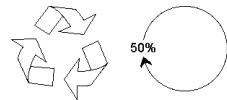
Información medioambiental

HP está muy comprometida con la protección del medio ambiente y, por lo tanto, ha diseñado la pantalla HP para respetarlo al máximo.

HP también puede recoger su vieja pantalla para proceder a su reciclaje cuando alcance el fin de su vida útil.

De hecho, HP dispone de un programa de recogida en varios países. El equipo se envía a las instalaciones de reciclaje de HP en Europa o Estados Unidos. Se reutiliza el mayor número de piezas posible, el resto se recicla. Se presta una especial atención a las pilas y demás sustancias potencialmente tóxicas, que se reducen a componentes no perjudiciales mediante un proceso químico especial. Si desea obtener más detalles sobre el programa de recogida de HP, póngase en contacto con su distribuidor o con la oficina de ventas de HP más cercana.

HP D5060A Manual del usuario
Información medioambiental



Paper not bleached with chlorine
Manual Part Number D5060-90001
Printed in Japan - 3/97

